

# Bulletin des CAB

La Communauté et Les Vaccins anti-VIH



HIV VACCINE  
TRIALS NETWORK

## Un message du Dr Jim Kublin, directeur du HVTN



Steven Wakefield

Le HVTN a traversé des bouleversements majeurs au fil des ans. En 2006, nous avions prévu que 15 000 personnes, au moins, auraient été recrutées dans les études du HVTN d'ici 2010. L'unité d'éducation et de relations communautaires (*Community Relations and Education Unit* ; CEU) s'est développée à cette époque-là pour soutenir le volume de recrutement et de formation nécessaire au niveau des sites. Le Projet Legacy (PL) a été créé la même année pour concentrer les efforts sur le changement des attitudes et la sensibilisation à la recherche d'un vaccin contre le VIH au sein des communautés afro-américaines et hispaniques des États-Unis. Il était logique que le PL fonctionne en tant qu'unité distincte pour qu'il puisse être libre de se concentrer sur son activité sans être surchargé par le reste du travail communautaire.

Notre marche en avant a été considérablement bouleversée en 2007 par les résultats de l'étude STEP. Le changement d'orientation de notre programme scientifique qui en a découlé a nécessité des changements opérationnels pour plusieurs groupes, dont le CEU, au siège du HVTN. Le PL et le CEU ont maintenant été réunis en une seule unité confiée au leadership de Steven Wakefield. Cela a signifié, malheureusement, le départ de Enid Moore. Nous remercions Enid pour ses contributions au cours de plus de deux ans et demi passés en tant que directrice associée du CEU et nous lui souhaitons toute la réussite possible dans ses futures activités.

Je suis reconnaissant à Wakefield d'avoir accepté d'assurer ce leadership. Il a défini le concept d'éducation communautaire pour le HVTN. Il entretient des rapports étroits dans le monde entier avec un grand nombre de chercheurs dans le domaine du VIH, de groupes de défenses et d'organismes communautaires. Il est respecté par la totalité de nos collaborateurs.

Je me réjouis de travailler avec Wakefield et avec vous à la poursuite de nos efforts visant à l'engagement des communautés du monde entier pour la découverte d'un vaccin et à mettre un terme à l'épidémie du SIDA.

Cordialement,

Jim Kublin

Dans ce numéro	Dévouement en République dominicaine	p. 2
	Bienvenue à l'ARA et au VRC	p. 3
	Journée de sensibilisation pour le vaccin contre le VIH	p. 4
	Gay Pride aux États-Unis	p. 5
	Bonnes pratiques de participation	p. 6
	Dernières nouvelles de HVTN 505	p. 7
	Nouveaux protocoles en cours de développement	p. 8
Calendrier des conférences téléphoniques	p. 9	

**La prochaine conférence du HVTN aura lieu du 17 au 19 novembre 2009, à Seattle, État de Washington**



Birmingham affiche sa bannière «Hope Takes Action», une partie de la campagne pour HVTN 505 pendant le Marche de la Fierté de «Gay Pride» qui a lieu le 13 Juin, 2009. Plus de photos de Gay Pride se trouvent à la page 5.

# Le dévouement définit le CAB de la République Dominicaine

Lic. Hoisex Gomez, coordinatrice de l'éducation communautaire, en collaboration avec le CAB

« Si j'ai du temps, je l'utilise à éduquer les autres de façon à ce qu'ils puissent éviter le VIH, mais aussi de façon à ce qu'ils puissent soutenir et respecter ceux qui vivent avec le VIH, ou simplement de façon à ce qu'ils puissent collaborer à la recherche d'un vaccin contre le virus. Cela donne un sens à nos vies. » Gustav Weise, coordinateur du CAB

**Engagement** est le mot qui définit le travail de chaque membre du CAB de la République dominicaine à l'Unité de vaccination et de recherche (*La Unidad de Vacunas e Investigación de República Dominicana*). Leurs efforts vont de l'éducation du public sur la pandémie du VIH, en changeant les croyances erronées et pratiques culturelles qui limitent la prévention de nouvelles infections, au développement d'attitudes respectueuses et de soutien envers ceux qui vivent avec ce virus et à la motivation de personnes pour les encourager à collaborer à la recherche d'un vaccin contre le VIH en tant que volontaires ou activistes.

**Respect** est la valeur commune qui a permis une collaboration entre ces 17 personnes toutes différentes par leur âge, instruction, orientation politique, expérience de vie et engagement social. Chaque institution représentée au sein du CAB travaille avec des populations particulières ou des organisations politiques et couvre une vaste gamme de besoins sociétaux. Les neuf institutions sont :

- Le « Mouvement des femmes unies » (MODEMU) défend les droits des travailleuses professionnelles du sexe.
- Les « Collègues vivant avec le VIH » (COVIH) est un collectif d'anciens travailleurs du sexe vivant avec le VIH et qui prennent soin les uns des autres, en offrant un soutien aux autres personnes vivant avec le VIH/SIDA.
- Le « Programme de solidarité avec le VIH dans les Évangiles » (PROSOLIDARIDAD) rassemble les chrétiens les différentes églises autre que catholique romaine engagés dans le combat contre le VIH/SIDA.
- Le « Programme pour la vie » est un programme de prévention du VIH qui travaille avec des adolescents et des jeunes appartenant à des groupes ecclésiastiques.
- La « Fondation des jeunes catholiques » (FUNJOCA) travaille avec des jeunes au sein de l'église catholique de façon à ce qu'ils favorisent un engagement constant et une réponse au niveau national contre la pandémie du VIH.
- Le « Collège dominicain des biologistes » (CODOBIO) est impliqué dans la formation des professionnels travaillant dans les laboratoires d'analyses médicales sur les thèmes du VIH et des vaccins.
- Le « Collège dominicain des avocats » met à profit son expertise juridique pour protéger et garantir les droits des volontaires participants à la recherche.
- Le secteur de l'éducation travaille à l'éducation des adultes dans le système officiel.
- L'organisation « Volontaires pour les vaccins » représente les volontaires qui participent à différents protocoles de recherche et qui garantissent que les recommandations éthiques sont observées tout au long du processus.

Continue à la page suivante



Photos, dans le sens des aiguilles d'une montre en commençant en haut à gauche :

1. L'action de Edwiges Cuello, membre du CAB, a été reconnue par le Secrétaire d'état pour la jeunesse pour sa contribution à l'action en faveur du vaccin contre le VIH. 2. Gustav Weise, un autre membre du CAB, anime une discussion sur les vaccins contre le VIH dans un groupe de quartier. 3. Les membres du CAB de la République dominicaine sont plongés dans une discussion.

# Bienvenue à l'ARA et au VRC

Deux nouveaux sites ont rejoint le HVTN pour l'étude HVTN 505 : L'*AIDS Research Alliance* (ARA ou Alliance pour la recherche contre le sida), à Los Angeles (L.A., Californie) et le *Vaccine Research Center* (VRC ou Centre de recherche vaccinale) de Bethesda, Maryland (Région métropolitaine de Washington, District de Columbia).

Le VRC (qui a développé le vaccin utilisé dans l'étude HVTN 505) a commencé à diriger des études cliniques en 2001 et fait partie du *National Institute of Allergy and Infectious Diseases* (NIAID). Le CAB engagé par le VRC (le « *Capitol Area Vaccine Effort* » ou CAVE) a été constitué il y a presque sept ans pour servir les centres d'essais vaccinaux de la région métropolitaine du District de Columbia. Il compte actuellement 10 membres et est revitalisé par le retour d'anciens membres ou l'arrivée de nouveaux pour l'étude HVTN 505. Pour en savoir plus, visitez [www.vrc.nih.gov](http://www.vrc.nih.gov).

L'*AIDS Research Alliance* a vingt ans d'expérience dans la conduite d'essais cliniques sur le VIH/SIDA à la fois dans des populations infectées et dans des populations non infectées par le VIH. L'éventail actuel de leurs études va de la transition de l'étude STEP (HVTN 504) à une étude recherchant les effets du jus de grenade sur la qualité de vie des sujets infectés par le VIH. Leur CAB a été récemment réactivé grâce à la participation de nouveaux membres et d'anciens membres qui sont revenus, et il servira de CAB pour l'étude HVTN 505. En juillet, le CAB comptait huit membres : pour moitié des « vétérans » et pour moitié des nouveaux venus. Vous pouvez en savoir plus sur leur travail à [www.aidsresearch.org](http://www.aidsresearch.org).

## Le dévouement *suite*

Pendant deux heures chaque mois, la bonne humeur et la passion de chacun de ces membres crée une atmosphère chaleureuse, d'engagement et d'énergie positive. La diversité des points de vue, l'accord ou le désaccord de tous enrichissent la qualité des tâches pour lesquelles ils se sont engagés.

**La persévérance**, la souplesse et la créativité sont les principales qualités qui distinguent leur travail et consolident leurs liens avec la communauté et l'équipe de chercheurs. Ces qualités sont présentes comme jamais quand ils se rendent dans des quartiers avec un ordinateur, un projecteur et un drap de lit en guise d'écran pour animer des « conversations de communauté », proposent des conférences dans les universités ou les syndicats professionnels, amènent le thème des vaccins dans les forums sociaux, ou accompagnent l'investigateur principal à la radio, à la télévision ou lors d'événements avec la presse.

**Le dévouement** mis à affiner et polir leur rôle a été essentiel pour le succès de ce groupe. Qu'ils passent des heures à lire des documents en rapport avec une étude où qu'ils participent à des ateliers, des conférences et des journées de réflexion, ils s'ouvrent à de nouvelles idées. Les anciens membres prennent le temps de former les nouveaux et de les prendre sous leur aile.

Se battre pour un futur sans nouvelles infections par le VIH, c'est avoir la conviction que seule une alliance entre une communauté proactive et l'engagement respectueux des professionnels et chercheurs du HVTN ouvrira la route vers un vaccin contre le VIH.

Il s'agit de deux sites très expérimentés comportant une grande quantité d'informations et de compétences à partager avec le réseau, et nous souhaitons la bienvenue à l'ARA et au VRC, ainsi qu'à leurs CAB, au sein du HVTN !



Los Angeles

Le personnel et les volontaires de l'ARA et Being Alive sont allés dans les rues de West Hollywood (à L.A.) pour la Journée de sensibilisation à la vaccination contre le VIH (HVAD). Tenant des pancartes, remettant les autocollants sur lesquels était écrit « Je soutiens la recherche pour le vaccin contre le VIH » et demandant aux conducteurs soutenant notre cause de donner des coups de klaxon, l'ARA a lancé sa campagne de sensibilisation au vaccin par un coup d'éclat.

La traduction de ce bulletin de l'anglais vers l'espagnol et le français est assurée par Infinity. [www.infinitytranslations.com](http://www.infinitytranslations.com)



**Merci!** À tous ceux qui ont participé et contribué à créer ce bulletin : Gail Broder, Carrie Schonwald, Sarah Alexander, Steve Wakefield, Erik Schwab, Malkah Duprix, Carter Bentley, Cecilia Morgan, Margaret Wecker, Emily Dossett, et Lori Miller à l'AVAC.

# Journée de sensibilisation pour le vaccin contre le VIH (HVAD) -18 mai 2009

Durban, RSA



Le Cap, RSA



Kingston, Jamaica



Prétoria, RSA



## Durban

Les élèves de l'école secondaire Wiggins ont reçu un certificat du site CAPRISA de Durban pour leur participation à un séminaire de recherche sur le vaccin contre le VIH. Un prix a été remis à l'élève qui a fait le plus de recherches sur les vaccins contre le VIH et les études générales sur le vaccin. Environ 1300 élèves, 200 parents et 36 enseignants ont participé.

## Le Cap

Le site Emavundleni du Cap a organisé une marche amicale pour augmenter la sensibilisation à la prévention contre le VIH. Près de deux cents personnes, y compris des participants essentiels de plus de vingt organisations communautaires régionales, y ont participé. Le site a distribué des trophées aux gagnants des 1<sup>ère</sup>, 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> places ainsi que des tee-shirts aux 50 premiers arrivants de la marche. Tous les participants ont reçu une collation contenant un fruit, du jus, des chips et du chocolat. À la suite de la marche, les éducateurs communautaires ont

envoyé des messages de remerciement aux organisations qui y avaient participé incluant une invitation à envisager un partenariat avec le site pour des projets ultérieurs.

## Kingston

L'Unité de formation et de recherche en épidémiologie de Kingston a marqué l'HVAD 2009 en organisant un séminaire pour les membres des CAB et des comités d'éthique. Étaient également présents des représentants du Ministère de la santé de Kingston et St. Andrew, du Centre de santé globale et un représentant des médias. Le séminaire a comporté des présentations sur « les processus de recrutement, d'éducation et de rétention à la Jamaïque », « le rôle du CAB », « la circoncision masculine : est-elle pertinente dans le monde d'aujourd'hui ? », « les concepts vaccinaux contre le VIH mis en œuvre à ce jour et leurs résultats ». Sur la photo ci-dessus, le Dr Jacqueline Duncan, co-investigatrice, explique les différents types de vaccins contre le VIH.

*Continue à la page suivante*

# Célébrations de la Gay Pride (Marche de la fierté)

Birmingham



Ci-dessus : Le membre du CAB Butch McKay avec l'ours DAB. [www.dabtheaidsbearproject.com](http://www.dabtheaidsbearproject.com)

Le samedi 13 juin, le personnel et les membres du CAB du site de l'université d'Alabama ont participé à une marche de la Fierté à **Birmingham**, Alabama. De nombreux membres de la communauté, du personnel et du CAB ont contribué par leur temps et leur talent à créer un char proposant lumières, musique et animation à près de 2 000 personnes. Cet événement a donné au site l'occasion d'afficher notre bannière pour la campagne *Hope Takes Action* (« l'espoir entre en action »), lançant ainsi notre recrutement pour l'étude 505 et augmentant notre visibilité au sein de la communauté.

**HVAD** suite

## Prétoiria

Cette année pour le HVAD, le site Medunsa de Pretoria a accueilli plus de deux cents membres de CAB et participants locaux d'organisations non-gouvernementales, des écoles et de la communauté élargie pour participer à un après-midi de musique et de représentations par des artistes locaux qui ont délivré des messages concernant la recherche et le développement de vaccins contre le VIH. L'objectif de l'événement était de promouvoir le besoin urgent d'un vaccin pour prévenir le VIH et le SIDA, mais aussi de reconnaître le travail et de remercier les milliers de volontaires, membres de la communauté, professionnels de santé, supporters et chercheurs qui travaillent ensemble pour créer un vaccin. Après une présentation sur le VIH/SIDA et une information sur le vaccin, les personnes présentes ont été encouragées à devenir des partenaires des chercheurs au travers d'une implication communautaire ou d'une participation à un essai clinique. L'événement a eu beaucoup de succès et de nombreuses personnes ont exprimé leur intérêt pour une participation dans une étude à venir.

Le dimanche 14 juin au soir, Fenway Health a contribué à la promotion de l'un des événements de la **Boston Black Pride** (Marche de la fierté noire de Boston) au cours du week-end de la Fierté. Une fête autour d'une piscine et d'un barbecue, la *Spyce Pool Party and Barbeque*, a attiré près de 50 personnes pour une soirée de gaieté dans l'eau avec un superbe DJ et un barbecue qui mettait l'eau à la bouche. Pour ajouter à la grande ambiance de l'événement, un invité chanceux est retourné chez lui avec un iPod Shuffle, offert comme prix de participation par le site Fenway. Plus tard au cours du week-end, le personnel du site a assisté à la fête de quartier de la rue Stuart qui a attiré des centaines d'homosexuels masculins pour une journée de fête dans le « quasi soleil » de Boston.

Ci-dessous : Le coordinateur du projet Legacy, Kaijson Noilmar (avec une chemise bleue) discute avec un membre de la communauté au cours de la *Spyce Pool Party* de Fenway.



Boston

## Journées nationales de sensibilisation au VIH/SIDA aux États-Unis

<http://www.hhs.gov/aidsawarenessdays>

18 sept. : Journée nationale du VIH/SIDA et du vieillissement

27 sept. : Journée nationale du VIH/SIDA des hommes homosexuels

15 oct. : Journée nationale hispanique de sensibilisation au SIDA.

# Iquitos et São Paulo étudient le guide des bonnes pratiques de participation de l'ONUSIDA et de l'AVAC

En novembre 2007, l'ONUSIDA et l'*AIDS Vaccine Advocacy Coalition* (AVAC ou Coalition pour un plaidoyer en faveur d'un vaccin contre le SIDA) a publié un document intitulé « Guide des bonnes pratiques de participation aux essais de méthodes biomédicales de prévention du VIH » (BPP) qui « sont des recommandations conçues pour apporter une aide systématique sur les rôles et responsabilités des promoteurs d'études cliniques, et de ceux qui mettent en place ces essais, envers les participants et leurs communautés ». Les créateurs des BPP ont voulu qu'il s'agisse d'un document « vivant », ouvert à une discussion et une évaluation continues. En juin 2008, l'AVAC a remis 12 bourses à des organisations communautaires et des sites cliniques à travers le monde pour réaliser des consultations communautaires en profondeur afin de discuter ce document et de générer des idées concernant sa mise en œuvre. Après avoir réalisé leur consultation communautaire, les 12 groupes se sont retrouvés en mai 2009 à Johannesburg (Afrique du Sud) pour discuter de leurs résultats respectifs. L'AVAC travaille actuellement sur l'étude, l'analyse et la synthèse des résultats dans un seul rapport global qui paraîtra plus tard au cours de l'année. Dans le même temps, les sites de São Paulo et Iquitos aimeraient partager avec vous un aperçu de leurs conclusions.

## L'expérience d'Iquitos

**Dr Martin Casapia (PI), Dr Juan Carlos Hinojosa et Lucia Ruiz, Éducateurs communautaires**

En novembre dernier, l'*Asociación Civil Selva Amazónica* a invité plus de 100 membres de la communauté d'Iquitos, au Pérou, à se joindre à leur consultation communautaire. Les membres de la communauté, parmi lesquels certains membres du CAB, constituaient six groupes : les prostituées professionnelles, les hommes ayant des rapports sexuels avec d'autres hommes (HSH), les professionnels de la santé, le grand public, les personnes vivant avec le VIH et des représentants d'ONG locales (organisations non gouvernementales).

Globalement, les participants ont estimé que le guide des BPP étaient un outil très utile notamment pour aider les investigateurs à mieux comprendre comment intégrer la participation de la communauté dans tous les domaines des études biomédicales de prévention du VIH. Le groupe a également suggéré que le document soit révisé pour :

- utiliser dans son ensemble un langage clair, simple et non technique ;
- inclure des figures et des organigrammes ;
- être accessible aux personnes de tous niveaux scolaires ;
- réunir les parties I et II en une seule section. Actuellement, les deux parties abordent les problèmes de mise en œuvre des recommandations ;
- prendre en compte la diversité culturelle au sein des différents groupes communautaires.



*Membres de la communauté d'Iquitos (en haut) et de São Paulo (en bas) discutant les BPP.*

Enfin, lorsque les recommandations seront largement diffusées, le groupe a recommandé que soient élaborées des recherches en sciences sociales pour évaluer l'expérience acquise lors de l'utilisation de ces recommandations sur le terrain. Les participants ont senti que la diffusion de cette information pourrait aider à renforcer les liens entre les organismes de recherche et les membres de la communauté afin d'atteindre les populations très diverses qui jouent un rôle essentiel au cours des essais cliniques.

## L'expérience de São Paulo Gabriela Calazans, éducatrice communautaire

En septembre dernier, les membres du CAB de São Paulo et de Rio de Janeiro, et les membres du Comité national technique consultatif brésilien sur les vaccins contre le VIH/SIDA, des organisations plaidoyers

en faveur du vaccin, et les coordinateurs du forum des ONG contre le sida de l'État de São Paulo se sont réunis pour une consultation communautaire mise sur pied par le *HIV Vaccine Trials Unit* (Unité des essais vaccinaux contre le VIH) de São Paulo en partenariat avec une ONG brésilienne luttant contre le sida et appelée *GIV (Grupo de Incentivo à Vida)*.

Les BPP ont fait l'objet d'une discussion approfondie au cours des deux jours de réunion. D'une manière générale, le groupe a estimé que le guide constituait un bon modèle pour la systématisation des pratiques de participation au cours des essais cliniques. Puisque ces recommandations pour de bonnes pratiques de participation semblent universelles, les participants ont également suggéré qu'elles soient également appliquées à la recherche sur le traitement et les soins du SIDA, de même qu'à d'autres problèmes de santé. Ils ont également recommandé que la branche brésilienne de l'ONUSIDA diffuse officiellement le guide des BPP

*Continue à la page 9*

# HVTN 505 démarre aux États-Unis

## Événements d'engagement communautaire

*Kajison Noilmar*

L'automne est maintenant proche dans le nord et les sites travaillant pour l'étude HVTN 505 sont maintenant plongés dans les activités de recrutement et d'inclusion des volontaires. Avant le lancement de l'étude, l'équipe d'engagement communautaire (CET) du HVTN (résultat de la collaboration entre l'unité d'éducation communautaire, l'unité de communication et le Projet Legacy [PL]) a travaillé activement pour créer un plan stratégique d'engagement communautaire se concentrant sur la constitution de partenariats et relations privilégiées avec des individus et organisations de villes des États-Unis dans lesquelles se déroulera l'étude HVTN 505.

Ce plan appelle à l'organisation d'un événement communautaire, comme une réunion publique ou un forum communautaire, à chaque site d'étude. La préparation d'un tel événement n'est pas une mince affaire. Il y a tout d'abord une première conférence téléphonique de planification avec le personnel du site, et ses principaux collaborateurs, et le siège du HVTN, suivie par d'autres réunions avec les principaux partenaires pour développer une vision commune sur la façon d'atteindre la population visée et d'organiser l'événement. Les partenaires locaux du NHVREI\* et le personnel du CET prêtent main forte aux efforts de planification.

Le premier site à mettre sur pied un événement communautaire a été l'Université de Pennsylvanie qui a travaillé en étroite collaboration avec la *Colours Organization* et les autres organismes clés de la région pour organiser un forum communautaire. Cet événement a connu un grand succès et les participants, d'origines très diverses, ont totalement rempli le restaurant et bar *Ms Tootsie*. L'une des plus grandes et meilleures surprises de la journée a été le nombre de jeunes qui y ont participé. Lawrence Frazier, le coordinateur communautaire de *Colours Organization*, a dit qu'il espérait pouvoir « explorer

d'autres moyens de créer des conversations et des actions entre les communautés ». Boston, Rochester, Los Angeles et San Francisco seront les prochains sites à accueillir des événements communautaires.

Bien que peu d'événements aient encore eu lieu, le

HVTN, les sites et les partenaires participants ont déjà appris que lorsqu'ils se regroupent pour développer une vision commune, le résultat est souvent supérieur à l'événement lui-même. Une vision partagée aide alors à développer des relations fortes et durables qui contribuent à guider le travail important nécessaire à la création de communautés mieux informées et d'un plus soutien plus fort pour les participants dont le rôle est tellement important dans la recherche d'un vaccin efficace contre le VIH.

\*NHVREI signifie *NIAID HIV Vaccine Research Education Initiative* (Initiative du NIAID pour l'éducation sur la recherche vaccinale contre le VIH) ; il contribue au financement des organisations locales qui travaillent en partenariat avec les sites cliniques des États-Unis dans le but de soutenir leur visibilité et l'éducation communautaire. Le NIAID est le *National Institute of Allergy and Infectious Diseases* (Institut National de l'allergie et des maladies infectieuses) qui fait partie des *National Institutes of Health* (Instituts nationaux de la santé) soutenant le HVTN au travers d'un accord de coopération.



### Fête de lancement de l'étude HVTN 505 à Boston

*Photo du haut : L'éducateur communautaire Jim Maynard fait une présentation animée.*

*Photo du bas : Quelques-uns des nombreux invités venus entendre parler de l'étude HVTN 505 et danser toute la nuit.*

### Fête de lancement de l'étude HVTN 505 à Boston

*Jim Maynard*

Pour fêter le lancement de l'étude HVTN 505, le site Fenway a organisé une fête le vendredi 26 juin au Fran's Place, un grand club homosexuel de Lynn (Massachusetts), près de la côte nord de Boston. Le coordinateur du recrutement, Coco Alinsug, avait embauché une troupe de danseurs, fourni de la cuisine chinoise et même un prix de présence. Grâce aux efforts de recrutement de Coco, le club était bondé. Ce fut globalement un grand événement et le personnel a été en mesure de donner de nombreux rendez-vous pour le recrutement de volontaires dans l'étude 505.

*Continue à la page 8*

# Nouveaux protocoles en cours de développement

Nous avons été occupés ! Depuis janvier 2009, de nombreux protocoles sont passés au travers du processus de développement interdisciplinaire en face-à-face et poursuivent maintenant leur chemin à travers les filières d'études de la DAIDS, de la FDA et des agences réglementaires locales. Le tableau ci-dessous montre plusieurs d'études HVTN qui sont actuellement « en chantier ».

Essai Numéro :	À propos de l'étude (sites participants)
HVTN 080 Phase I	Cette étude qui teste un vaccin ADN de l'université de Pennsylvanie (également utilisé au cours de l'étude HVTN 070) évaluera si le corps répond mieux au produit quand il est administré avec une méthode d'électroporation que par une méthode d'injection traditionnelle. <b>(Philadelphie, Nashville, Rochester)</b>
HVTN 082 Phase I	Cette étude compare les réponses immunitaires de vrais jumeaux à celle de faux jumeaux pour déterminer à quel point la génétique de l'hôte influence les réponses immunitaires lorsqu'on utilise le vaccin ADN du VRC et le protocole rAd5 (utilisés au cours des études HVTN 204 et 505). <b>(Brigham, Fenway, Seattle, San Francisco)</b>
HVTN 083 Phase I	Cette étude teste les gènes <i>env</i> se chevauchant partiellement (inserts hétérologues) provenant des clades A et B dans différentes combinaisons de primovaccination et rappels du rAd5 du VRC et des vecteurs rAd35 (vecteurs hétérologues) pour voir si les réponses immunitaires peuvent être ciblées vers des éléments spécifiques du VIH que l'on retrouve dans un large éventail de souches de VIH et pour voir s'il est possible de déclencher une réponse lymphocytaire de meilleure qualité ou de plus grande envergure. <b>(Sites à venir)</b>
HVTN 084 Phase I	Cette étude examinant la compétition antigénique est conçue pour voir si les réponses lymphocytaires contre différentes protéines du VIH entrent en compétition les unes contre les autres. Elle évaluera si le corps répond différemment à la protéine de fusion Gag-Pol quand Env est présente ou absente des vaccins rAd5 du VRC. <b>(Sites à venir)</b>
HVTN 085 Phase I	Cette étude examinera si l'administration de différents composants vaccinaux à différents endroits du corps peut améliorer les réponses par rapport à l'administration du vaccin entier à un seul endroit lorsque l'on utilise des vaccins rAd5 du VRC. <b>(Sites à venir)</b>
HVTN 908	Cette étude accessoire à l'étude HVTN 205 examinera les réponses immunitaires innées ; il sera demandé aux participants de l'étude 205 de s'enrôler également dans cette étude qui implique des prélèvements de sang supplémentaires très tôt après la vaccination. <b>(Seattle, Birmingham, San Francisco)</b>
HVTN 910	Cette étude procure une recherche du VIH post étude pour les participants ayant des anticorps anti VIH induits par le vaccin du fait de leur participation à un essai vaccinal HVTN. <b>(Tous les sites)</b>
Étude accessoire – Partenaires de HVTN 503	Cette étude prospective accessoire à l'étude HVTN 503 évaluera la faisabilité du recrutement des partenaires des participants aux essais vaccinaux pour d'autres études ultérieures qui s'intéresseront à des sujets tels que la transmission secondaire. <b>(Tous les sites Phambili)</b>

## HVTN 505 démarre *suite*

### Recrutement de communautés pour l'étude HVTN 505

*Genevieve Meyer*

Au cours du week-end du 10 au 12 juillet, près de 40 recruteurs se sont retrouvés à Chicago Illinois pour un atelier destiné à affûter leurs compétences en matière de rayonnement et de diffusion en vue du recrutement dans l'étude HVTN 505. Les sessions ont couvert des thèmes tels que la science à la base de l'étude HVTN 505, les différences avec le vaccin utilisé au cours de l'étude Step, et les sessions de mise en situation et dirigées par des collègues pour préparer les recruteurs aux différentes questions et situations qui peuvent apparaître sur le terrain. Il y a eu des jeux de rôle, une formation à l'Internet, une formation sur les compétences de communications interpersonnelles, une autre sur les stratégies de rétention, une session de travail avec les femmes transsexuelles et même une activité de mise en pratique de la communication dans le quartier Boys Town à Chicago. Les présentations, documents et articles sources de l'atelier sont disponibles sur le site Internet des membres du HVTN :

<http://www.hvtn.org/members/groups/ce/meeting/>



## Bonnes pratiques de participation *suite*

auprès de la commission brésilienne sur l'éthique de la recherche (CONEP), des comités d'éthique locaux, de tous les comités liés au programme brésilien sur les MST et le SIDA, du comité brésilien des vaccins en ciblant particulièrement les activistes brésiliens pour la lutte contre le sida et les chercheurs cliniques. Le groupe a encore plaidé en faveur d'un soutien et de la création d'un document brésilien définissant des recommandations et une réglementation locales concernant les pratiques de participation. Plusieurs propositions de modifications de la version actuelle des BPP ont également émergé de la consultation. Ces propositions ont été notamment :

- Modifier la terminologie concernant les CAB « agissant comme ambassadeurs ». Les porte-parole brésiliens ont craint que le mot ambassadeur puisse être facilement interprété comme signifiant que les membres du CAB doivent toujours promouvoir de façon positive la recherche vaccinale. Cependant, le rôle des membres du CAB est de servir de lien entre la communauté et le site, un rôle dans lequel ils doivent se sentir à l'aise en exprimant ouvertement toutes leurs interrogations et préoccupations au sujet d'un essai clinique ou de la recherche sur le VIH, en général.
- Discuter l'idée de savoir si une communauté est éventuellement intéressée à participer à une étude clinique particulière. Telles qu'elles sont rédigées actuellement, les recommandations supposent que les communautés voudraient toujours participer.
- Reconnaître qu'un aspect positif de l'application des BPP est qu'une communauté pourrait décider *de ne pas* appuyer un essai clinique en particulier s'il ne répond pas aux intérêts et demandes locaux, ou si le promoteur ne soutient pas l'investigateur par un engagement communautaire.
- Combiner les principes de « responsabilité partagée » et de « gestion participative » en un principe de « réciprocité » qui prend en compte un engagement équilibré de la part du chercheur et de l'ensemble de la communauté.
- Revoir la traduction portugaise des BPP qui n'est pas utilisable en l'état.

Au cours de la dernière conférence HVTN de mai 2009, ces recommandations ont été présentées aux éducateurs communautaires et aux recruteurs, puis discutées en les plaçant dans le contexte de savoir si ces recommandations doivent être utilisées, et comment, pour évaluer les pratiques du HVTN.

Si vous-même ou votre CAB souhaitez en savoir plus au sujet de l'élaboration des recommandations de BPP et des 12 groupes qui ont réalisé des consultations communautaires, visitez le site Internet de l'AVAC: [www.avac.org/bpp.htm](http://www.avac.org/bpp.htm)

### Conférences téléphoniques des CAB

Si vous désirez vous joindre à l'un de ces événements, envoyez un email à Genevieve Meyer ([gmeyer@hvtn.org](mailto:gmeyer@hvtn.org))

#### Conférence tél. du CAB international (GCAB)

*Deuxième jeudi de chaque mois*

10 sept. à 8 h du matin (HNP)/11 h du matin (HNE)

8 oct., 8 h du matin, (HNP)/11 h du matin, (HNE)

#### Conférence tél. du groupe de travail sur l'éthique

*Premier mardi de chaque mois*

6 oct., 9 h du matin, (HNP)/midi, (HNE)

3 nov., 9 h du matin, (HNP)/midi, (HNE)

#### Conférence tél. du Groupe de travail scientifique

*Premier vendredi de chaque mois*

4 sept., 8 h du matin, (HNP)/11 h du matin, (HNE)

2 oct., 8 h du matin (HNP)/11 h du matin (HNE)

#### Conférence tél. du CAB en langue française

*Deuxième mercredi des mois pairs*

14 oct., 9 h du matin, (HNP)/midi, (HNE)

9 déc., 9 h du matin (HNP)/midi, (HNE)

#### Conférence tél. du CAB en langue espagnole

*Troisième jeudi de chaque mois*

17 sept., 9 h du matin (HNP)/midi (HNE)

15 oct., 9 h du matin, (HNP)/midi, (HNE)

#### Sur le CABs

Les comités consultatifs communautaires (ou CAB en anglais) sont un moyen que le HVTN utilise pour impliquer la communauté dans le processus de la recherche. Les CABs consistent en volontaires venant de milieux divers qui travaillent avec les unités locales de recherche et conseillent le site du point de vue communautaire. L'apport de la communauté est inestimable pour des efforts de large éducation communautaire, aussi bien que le développement de ce bulletin.

Envoyez vos suggestions et questions, et soumettez vos articles à :  
Genevieve Meyer, rédacteur, [gmeyer@hvtn.org](mailto:gmeyer@hvtn.org)

Tel: 206 667-5300 Fax: 206 667-6366  
HVTN/FHCRC, 1100 Fairview Avenue North, LE-  
500 PO Box 19024 Seattle, WA 98109-1024  
Etats-Unis